

# ABB-Welcome

83327-500  
Rozhraní kamery



1	Bezpečnost .....	3
2	Účel použití .....	3
3	Ochrana životního prostředí.....	3
3.1	Zařízení ABB .....	3
4	Provoz .....	5
4.1	Ovládací prvky .....	5
4.2	Provozní režimy .....	6
4.2.1	Režim=1, pracuje jako nezávislá venkovní stanice .....	6
4.2.2	Režim=2, práce spojená svenkovní stanicí.....	7
4.2.3	Režim=3, práce spojená se systérovým telefonem .....	8
4.2.4	Režim=4, programovací režim .....	9
4.3	Režim programování .....	10
4.4	S a bez trvalého napájení .....	11
4.5	Videosignál z DVR 3. strany .....	12
4.6	Video signál uložit na DVR 3. strany .....	13
5	Technické údaje.....	14
5.1	Přehledová tabulka .....	14
5.2	Schéma zapojení zařízení .....	14
6	Montáž/Instalace.....	15
6.1	Požadavky na elektrikáře.....	15
6.2	Obecné pokyny pro instalaci.....	16
6.3	Montáž .....	17
6.3.1	Povrchová montáž .....	17
6.3.2	Zapuštěná montáž .....	17
6.3.3	Instalace DIN .....	17

## 1 Bezpečnost



### Varování

#### Elektrické napětí!

Při přímém nebo nepřímém kontaktu s díly pod napětím dochází k nebezpečnému průchodu proudu tělem.

Následkem může být elektrický šok, popáleniny nebo smrt.

- Před montáží a demontáží odpojte síťové napětí!
- Práce na síti s napětím 110-240 V nechte provádět odborným personálem!

## 2 Účel použití

Rozhraní kamery integruje běžnou analogovou kameru do dveřního vstupního systému ABB-Welcome a lze k němu připojit až 4 analogové kamery. Každá externí kamera je napájena samostatně.

## 3 Ochrana životního prostředí



### Zvažte ochranu životního prostředí!

Použitá elektrická a elektronická zařízení se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem.

- Zařízení obsahuje cenné suroviny, které lze recyklovat. Proto zařízení zlikvidujte v příslušném sběrném dvoře.

### 3.1 Zařízení ABB

Veškeré obalové materiály a zařízení ABB nesou označení a zkušební pečeť pro správnou likvidaci. Obalový materiál, elektrická zařízení a jejich součásti vždy likvidujte prostřednictvím autorizovaných sběrných dvorů a firem zabývajících se likvidací.

## ABB-Welcome

---

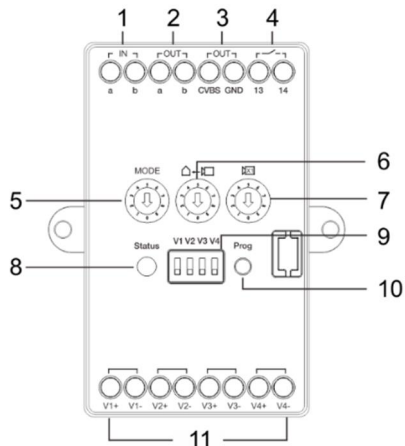
Produkty ABB jsou v souladu s právními předpisy, zejména se zákony týkající se elektronických a elektrických zařízení, a s vyhláškou REACH.

(Směrnice EU 2002/96/ES WEEE a 2002/95/ES RoHS)

(Vyhláška EU REACH a prováděcí zákon (ES) č. 1907/2006)

## 4 Provoz

### 4.1 Ovládací prvky

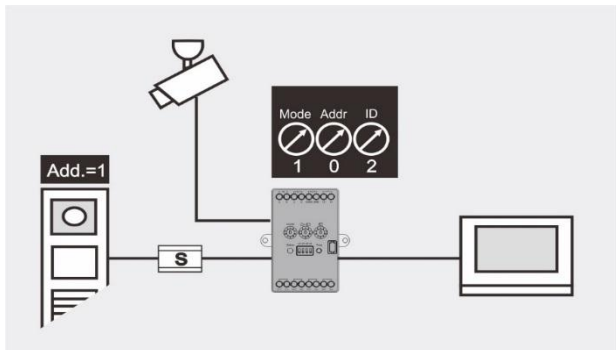


Obr. 1: Přehled ovládacích tlačítek

Č.	Funkce
1	Vstup sběrnice
2	Výstup sběrnice
3	Výstup CVBS
4	Zapnutí napájení kamer Podrobnosti naleznete v <a href="#">kapitole 4.4 S a bez trvalého napájení</a>
5	<b>Pracovní režim</b> Pro rozhraní kamery jsou dostupné 4 režimy. Podrobnosti naleznete v <a href="#">kapitole 4.3 Provozní režim</a>
6	Nastavení adresy přidružených zařízení
7	Nastavení adresy rozhraní kamery
8	<b>LED signalizační kontrolka provozního stavu</b> -Zelená: připraveno k provozu -Oranžová: v režimu nastavení -Červená: porucha
9	DIP přepínání pro zapnutí/vypnutí videokanálu
10	Tlačítko Program pro vstup do režimu programování.
11	vstup 4 video (podpora signálního vstupu CVBS)

## 4.2 Provozní režimy

### 4.2.1 Režim=1, pracuje jako nezávislá venkovní stanice



Obr. 2: Režim=1, pracuje jako nezávislá venkovní stanice

Otáčný přepínač	Hodnota	Poznámka
Režim	1	Rozhraní kamery funguje jako nezávislé rozhraní kamery
Adr.	neplatné	—
ID	2	ID začíná postupně od 1 do 9 a nemělo by být shodné s adresou rozhraní kamery či rozhraní jiné kamery

<b>DIP</b> 1-4 přepínač	Přepněte na ON, když je kamera připojena.
-------------------------------	---

#### Kapacita

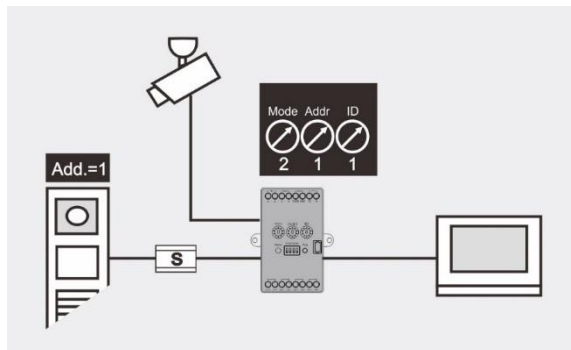
Rozhraní každé kamery podporuje 4 analogové kamery

Rozhraní max. 9 kamer (režim=1) v jednom systému

#### Provoz

Stiskněte  pro zobrazení jednotlivých kamer pouze během monitorování.

## 4.2.2 Režim=2, práce spojená svenkovní stanicí



Obr. 3: Režim=2, práce spojená s rozhraním kamery

Otáčný přepínač	Hodnota	Poznámka
Režim	2	Práce rozhraní kamery spojená s rozhraním kamery
Adr.	1	Adresa přidruženého rozhraní kamery, od 1 do 9
ID	1	ID lze nastavit od 1 do 9 a mělo by být jedinečné.

**DIP přepínač 1-4** | Přepněte na ON, když je kamera připojena.

### Kapacita

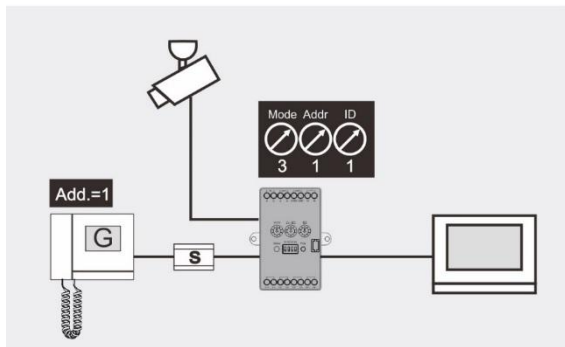
Rozhraní každé kamery podporuje 4 analogové kamery

Ke každému rozhraní kamery lze přidružit celkem 15 kamer (včetně 2 kamer zabudovaných v rozhraní kamery)

### Provoz

Stiskněte **[R]** pro zobrazení jednotlivých kamer pouze během monitorování.

## 4.2.3 Režim=3, práce spojená se systémovým telefonem



Obr. 4: Režim=3, práce spojená se systémovým telefonem

Otáčny přepínač	Hodnota	Poznámka
Režim	3	Práce rozhraní kamery spojená se systémovým telefonem
Adr.	1	Adresa systémového telefonu, od 1 do 9
ID	1	ID lze nastavit od 1 do 9 a mělo by být jedinečné.

DIP 1-4 přepínač	Přepněte na ON, když je kamera připojena.
------------------	---

### Kapacita

Rozhraní každé kamery podporuje 4 analogové kamery

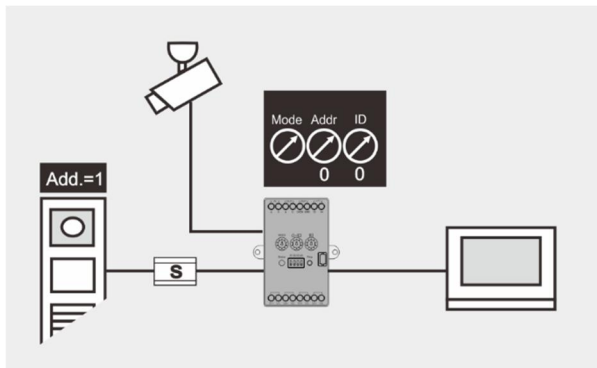
Ke každému systémovému telefonu lze přidružit celkem 15 kamer

### Provoz

Stisknutím tlačítka "Enable" (Povolit) může systémový telefon během komunikace odeslat obraz vnitřní stanici.



## 4.2.4 Režim=4, programovací režim



Obr. 5: Režim=4, programovací režim

Otáčný přepínač	Hodnota	Poznámka
Režim	4	Práce rozhraní kamery v režimu programování
Adr.	neplatné	Režim rozhraní kamery, adresu rozhraní kamery a adresu přidruženého zařízení lze softwarem naprogramovat.
ID	neplatné	V režimu=4, kromě rozhraní kamery a systémového telefonu, lze rozhraní kamery také přidružit k video vnitřní stanici. Je-li rozhraní kamery přidruženo k video vnitřní stanici, ID by mělo začínat postupně od 1 do 9. Podrobnosti naleznete <a href="#">v kapitole 4.3 Režim programování</a>

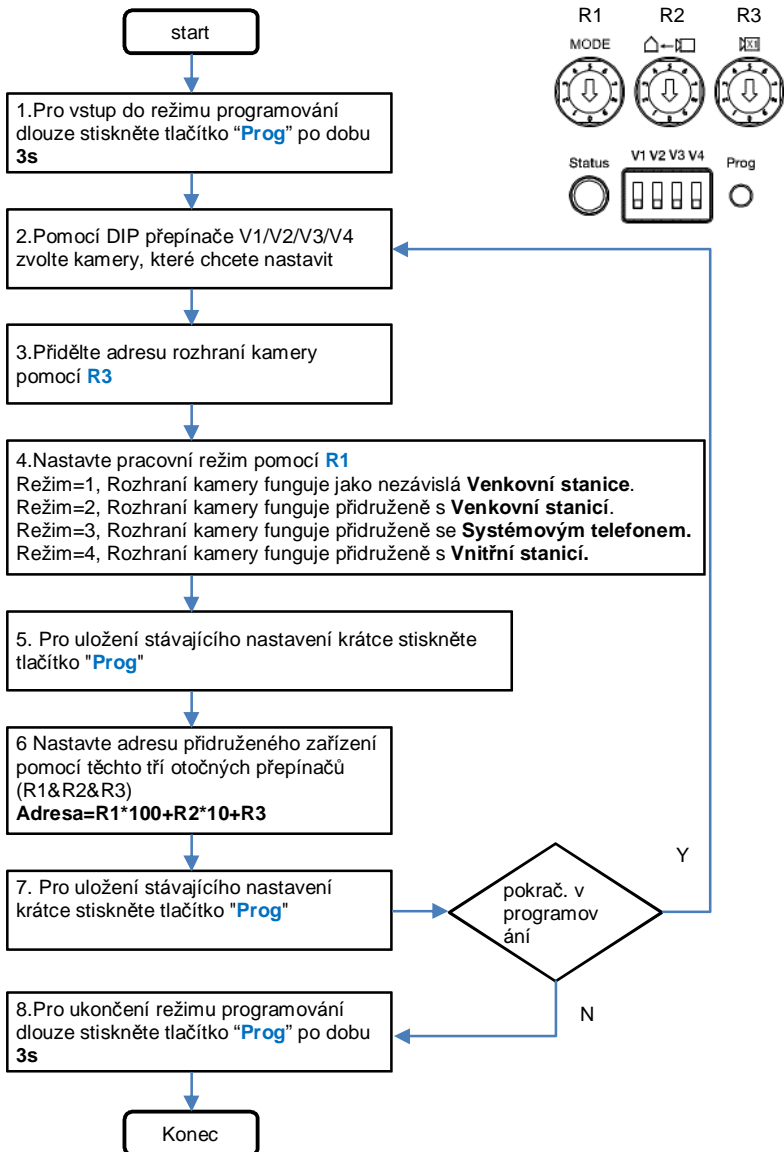
<b>DIP 1-4</b> přepínač	Přepněte na ON, když je kamera připojena.
-----------------------------	---

### Kapacita

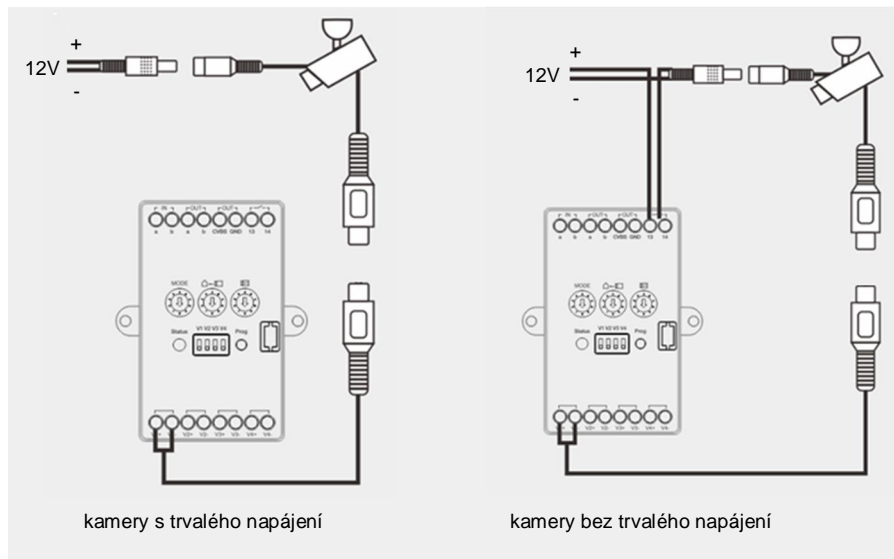
Rozhraní každé kamery podporuje 4 analogové kamery. Každou kameru lze přidružit k jinému zařízení (např. venkovní stanice, systémový telefon, video venkovní stanice) zvlášť.

Ke každé video vnitřní stanici lze přidružit celkem 36 kamer. Každou kameru lze přidružit k 250 vnitřním stanicím.

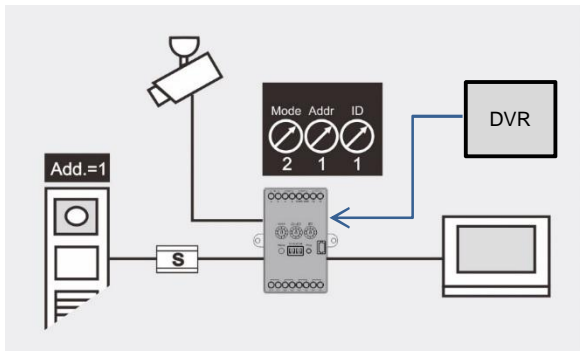
## 4.3 Režim programování



## 4.4 S a bez trvalého napájení



## 4.5 Videosignál z DVR 3. strany

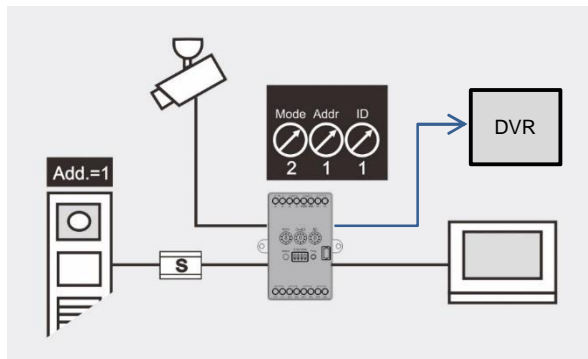


Obr. 6: Video signál z DVR 3. strany

### Poznámka:

- 1) Výstupem DVR může být jeden ze vstupů pro rozhraní kamery (režim=1,2,3,4 )
- 2) Rozhraní každé kamery podporuje 4 DVR signály

### 4.6 Video signál uložit na DVR 3. strany



Obr. 7: Video signál pro uložení na DVR 3. strany

#### Poznámka:

- 1) Rozhraní kamery navíc odesílá video video vnitřní stanici. Video může také poslat na DVR/TV prostřednictvím výstupního portu CVBS.
- 2) Rozhraní každé kamery podporuje 1 CVBS výstup
- 3) Po připojení CVBS výstupu k DRV/TV existují 2 scénáře, kdy rozhraní kamery pošle video na DVR.

Pokud je rozhraní kamery v režimu=2, video venkovní stanice volá video vnitřní stanici;  
Pokud je rozhraní kamery v režimu=3, systémový telefon stiskne tlačítko "Enable" (Povolit),

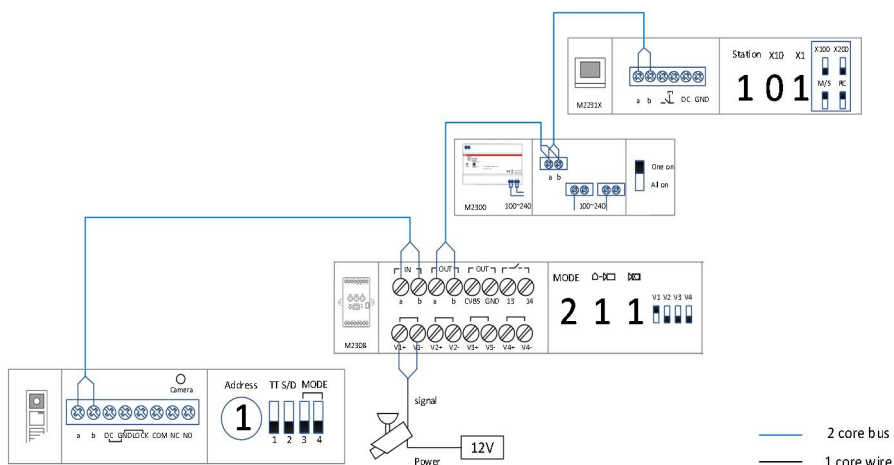
- 4) Rozhraní kamery neposílá video na DVR/TV během monitorování video vnitřní stanice.

## 5 Technické údaje

### 5.1 Přehledová tabulka

Označení	Hodnota
Vodičové svorky s jedním drátem	2 x 0.28 mm <sup>2</sup> - 2 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Vodičové svorky s tenkým drátem	2 x 0.28 mm <sup>2</sup> - 2 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Napětí sběrnice	20-30 V DC
Ochrana	IP 30
Provozní teplota	-25 °C - +55 °C -13 °F - +131 °F
Vstup videa	1 Vp-p, PAL/NTSC
Výstup videa	1 Vp-p@75 Ω, PAL/NTSC
Rozhraní kamery na kameru	Koaxiální kabel, max. 100 m další kabely, 10-50 m
Rozměry	77 mm x 61 mm x 25 mm

### 5.2 Schéma zapojení zařízení



## 6 Montáž/Instalace



### Varování

#### Elektrické napětí!

Při přímém nebo nepřímém kontaktu s díly pod napětím dochází k nebezpečnému průchodu proudu tělem.

Následkem může být elektrický šok, popáleniny nebo smrt.

- Před montáží a demontáží odpojte síťové napětí!
- Práce na síti s napětím 110-240 V nechte provádět odborným personálem!

### 6.1 Požadavky na elektrikáře



### Varování

#### Elektrické napětí!

Instalaci zařízení provádějte, pouze pokud máte potřebné elektrotechnické znalosti a zkušenosti.

- Nesprávná instalace ohrožuje váš život a život uživatele elektrického systému.
- Nesprávná instalace může způsobit vážné škody na majetku, např. vlivem požáru.

Minimální nezbytné odborné znalosti a požadavky na instalaci jsou následující:

- Řiďte se "pěti bezpečnostními pravidly" (DIN VDE 0105, EN 50110):
  1. Odpojte od napájení;
  2. Zajistěte zařízení proti opětovnému zapnutí;
  3. Ujistěte se, že je zařízení bez napětí;
  4. Provedte uzemnění;
  5. Živé části opatřete kryty nebo zábranami.
- Používejte vhodný ochranný oděv.
- Používejte pouze vhodné nástroje a měřicí zařízení.
- Zkontrolujte typ napájecí sítě (TN systém, IT systém, TT systém) pro zajištění následujících podmínek napájení (klasické uzemnění,

ochranné uzemnění, potřebná dodatečná opatření atd.).

## 6.2 Obecné pokyny pro instalaci

- Přes připojenou sběrnici odpojte všechny větve elektroinstalace (např. vnitřní stanice, venkovní stanice, systémové zařízení).
- Ovladač systému neinstalujte přímo vedle zvonkového transformátoru a jiných napájecích zdrojů (aby nedocházelo k rušení).
- Neinstalujte kabely sběrnice systému spolu s kabely 100-240 V.
- Pro připojení vodičů otvíračů dveří a vodičů sběrnice systému nepoužívejte běžné kabely.
- Vyhněte se mostům mezi různými typy kabelů.
- Pro sběrnici systému ve čtyřjádrovém či vícejádrovém kabelu používejte pouze dva vodiče.
- Při smyčkování nikdy neinstalujte vstupní a výstupní sběrnici do stejného kabelu.
- Interní a externí směrnici nikdy neinstalujte do stejného kabelu.

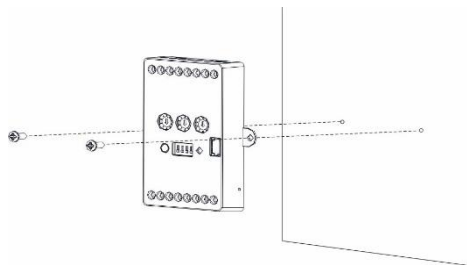


# ABB-Welcome

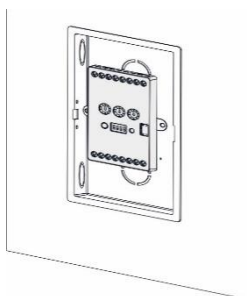
---

## 6.3 Montáž

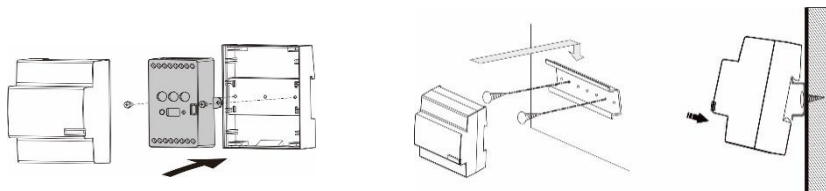
### 6.3.1 Povrchová montáž



### 6.3.2 Zapuštěná montáž



### 6.3.3 Instalace DIN



## **Upozornění**

Vyhrazujeme si právo kdykoli provést technické změny, stejně jako změny v obsahu tohoto dokumentu bez předchozího oznámení.

Podrobné specifikace odsouhlasené v době objednávky platí pro všechny objednávky. ABB nenese žádnou odpovědnost za případné chyby nebo neúplnosti v tomto dokumentu.

Vyhrazujeme si veškerá práva k tomuto dokumentu a na témata a ilustrace v něm obsažené. Dokument a jeho obsah či jeho výňatky nesmí být třetími stranami reprodukovány, přenášeny nebo znovu použity bez předchozího písemného souhlasu ABB.